



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 태국어

6단계



한국외국어대학교 다문화교육원  
HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES CENTER FOR MULTICULTURAL EDUCATION

## 인사말

LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교가 어느덧 10주년을 앞두고 있습니다.

그동안 LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교 학생들은 멘토 선생님들, 전국의 다문화 친구들과 함께 공부하고 교류하며 글로벌 리더로 성장하는 꿈을 키워왔을 것입니다.

다문화 청소년들이 가진 이중언어 구사 잠재력은 국내 청소년들이 갖지 못한 최고의 장점입니다. LG는 학생들의 이와 같은 장점이 학습환경의 제약을 받지 않도록 온라인 학습 교재 발간도 꾸준히 지원하고자 합니다.

앞으로도 LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교는 여러분의 정체성을 일깨워주고 꿈을 키워나갈 수 있도록 돕겠습니다. 여러분도 함께 동참해주세요!

감사합니다.

LG인사문화재단

## 집필의도

우리 교재는 다문화가정 자녀, 바로 여러분을 대상으로 하는 온라인 학습용 교재로 개발됐어요. 엄마(아빠)나라 언어 기초 수준을 기본으로 하여, 다양한 활동을 통해 자연스럽게 '듣고 말하고 읽고 쓰는' 능력을 올릴 수 있도록 했어요. 언어적 지식 외에도 학교에서, 집에서, 친구와 시간을 보내는 등 일상생활에서 만날 수 있는 여러 상황을 책 본문에 넣었어요. 또한, 여러분의 흥미를 높이기 위해 다채로운 그림을 넣어 엄마(아빠)나라의 언어를 더 잘 이해할 수 있게 만들었어요. 뿐만 아니라, 중요한 문법(문형)과 활용, 각 나라별 문화 코너에서는 각 나라의 문화 및 생활 풍습 등을 소개함으로써 엄마(아빠)나라에 대한 호기심과 지식을 키울 수 있도록 했어요.

우리 교재는 초급단계인 1단계부터 고급단계인 10단계까지, 각 단계별 8과로 구성돼 있어요. 각 과의 구성은 '함께 이야기해요, II, 신나는 단어 놀이, 정확하게 배워요, 재미있게 해봐요, 신기한 문화 탐험'으로 되어 있어요. 각 항목의 자세한 내용은 다음과 같아요.

- 함께 이야기해요, II에서는 실제 대화 상황에서 쓸 수 있는 표현을 익힐 수 있어요.
- 신나는 단어 놀이에서는 해당 과에 필요한 단어를 그림과 함께 배울 수 있어요.
- 정확하게 배워요에서는 해당 과에 필요한 중요한 문형(문법)을 공부할 수 있어요.
- 재미있게 해봐요에서는 해당 과에서 배운 내용들을 재미있게 활용할 수 있어요.
- 신기한 문화 탐험에서는 각 나라의 독특한 문화를 쉽게 학습할 수 있어요.

아무쪼록 집필진 선생님들은 다문화가정 자녀 여러분이 우리 교재를 열심히 공부하여 엄마(아빠)나라의 말과 문화를 서로 잘 이해하고 소통하여 함께 나아가는 발전이 있기를 응원할게요!

함께 배워보아요



# 목차



1 과	เรียนพิเศษด้วยกันมาตั้งแต่ป.1	.....	05
2 과	พี่เขาไลน์มาทักทาย	.....	13
3 과	ที่นี่คือพิพิธภัณฑ์สงครามค่ะ	.....	21
4 과	ผมรู้สึกประทับใจมากครับ	.....	29
5 과	ช่วยกันทำความสะอาดห้องเรียนนะคะ	.....	37
6 과	ไปล้างมือก่อนนะ	.....	45
7 과	ระวังตกบันไดนะ	.....	53
8 과	เวลาว่าง เราชอบฟังเพลง	.....	61

저인공을  
리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 1과 |

เรียนพิเศษด้วยกันมาตั้งแต่ป.1  
1학년 때부터 학원을 같이 다녔어.

## 학습목표



태국어로 친한 친구에 대해 말할 수 있다



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 !

นายอน : ฮาจุน เธอกับซูโฮเป็นเพื่อนกันมาตั้งแต่เมื่อไร

ฮาจุน : เราเรียนพิเศษด้วยกันมาตั้งแต่ป.1 แล้วเธอกับมินซอล่ะ

นายอน : เราเพิ่งรู้จักกันเมื่อปีที่แล้ว

ฮาจุน : อ้อ มินซอเพิ่งย้ายบ้านมาเมื่อปีที่แล้วใช่ไหม

นายอน : ใช่ เราเคยไปเที่ยวบ้านมินซอ ได้กินขนมไทยด้วย

ฮาจุน : ดีจัง เรายังไม่เคยกินขนมไทยเลย อร่อยไหม

นายอน : อร่อยมาก เรากินไปเยอะเลย



เป็นเพื่อน 친구가 되다, 사귀다

ป.1 초등학교 1학년

ย้ายบ้านมา 이사를 오다

เรียนพิเศษ 학원을 다니다, 과외를 받다

ปีที่แล้ว 작년      เพิ่ง 막, 방금, 얼마 전에

ไปเที่ยวบ้าน (누구) 집에 놀러 가다

# 함께 이야기해요 II

นายอน : ฮาจุน เธอเคยไปเที่ยวบ้านซูโฮหรือยัง

ฮาจุน : เคยไปแล้ว ได้เล่นกับหมาของซูโฮด้วย

นายอน : จริงเหรอ ซูโฮเลี้ยงหมามานานหรือยัง

ฮาจุน : เพิ่งเลี้ยงมา 2 เดือนเอง

นายอน : คงจะน่ารักมากนะ ได้พาไปเดินเล่นไหม

ฮาจุน : ไม่ได้พาไป เพราะหมายังเล็กอยู่

นายอน : จริงด้วย



หมา 개, 강아지

น่ารัก 귀엽다, 사랑스럽다

ยังเล็ก 아직 어리다

เลี้ยง 키우다

พาไป 데리고 가다

จริงด้วย 그러네, 그렇군

นาน 오래

เดินเล่น 산책하다

# 신나는 단어놀이



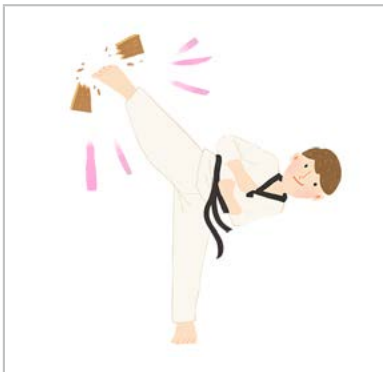
లేyingแมว



లేyingนก



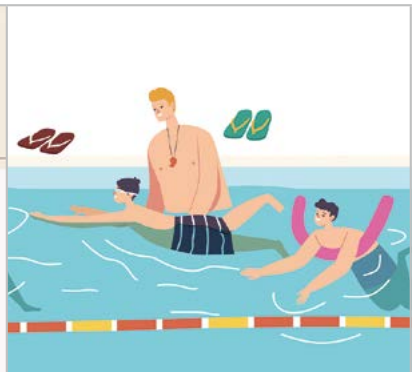
లేyingแฮมสเตอร์



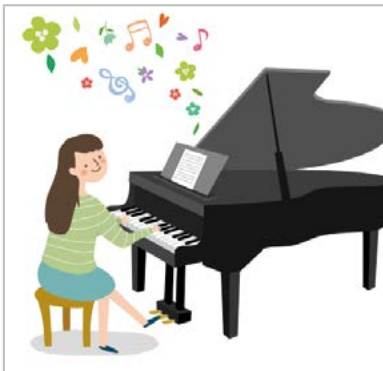
เรียนเทควันโด



เรียนบัลเลต์



เรียนว่ายน้ำ



เรียนเปียโน



เรียนไวโอลิน



เรียนศิลปะ



# 정확하게 배워요



## 과거 시상 표현

- ✓ 방금 발생했거나 최근에 있었던 행위를 나타낼 때 'เพิ่ง+동사'의 형태로 말합니다.

มินซอเพิ่งย้ายบ้านมาเมื่อปีที่แล้ว

- ✓ 경험에 대해 묻고 대답할 때는 'เคย+동사...หรือยัง'으로 물어보고, 긍정 대답은 'เคย+동사+แล้ว'로 하고 부정 대답은 'ยังไม่เคย+동사'로 합니다.

เธอเคยไปบ้านซูโฮหรือยัง

เคยไปแล้ว

ยังไม่เคยไป

- ✓ 과거에 일어난 행위 또는 동작을 말할 때, '~했다'는 'ได้+동사'로, '~안 했다'는 'ไม่ได้+동사'의 형태로 나타냅니다. 상태동사와 함께 사용되지 않습니다.

ได้พาหมาไปเดินเล่น

ไม่ได้พาหมาไปเดินเล่น

- ✓ 과거에 발생하여 현재까지 지속되는 행위나 상태를 나타낼 때는 '동사+มา+시간(기간)+(แล้ว)'로 표현할 수 있습니다.

รู้จักกันมาตั้งแต่ป.1

- ✓ 행동이 완전히 끝났음을 나타낼 때는 '동사+ไป+(แล้ว)'의 형태로 말할 수 있습니다.

เรากินไปเยอะเลย

น้องหลับไปแล้ว



# 재미있게 해봐요



보기와 같이 주어진 낱말을 골라 빈칸에 쓰세요.

เคย      มา      ไป      ได้      เพิ่ง

보기 : เธอกับซูโฮเป็นเพื่อนกัน      มา      ตั้งแต่เมื่อไร

1. เรา      ไปเที่ยวบ้านซูโฮมาเมื่อวาน
2. เรา      ไปเที่ยวบ้านซูโฮ 2 ครั้ง
3. เรา      กินขนมไทยที่บ้านซูโฮ
4. เราหิวมาก ก็เลยกินขนมไทย      เยอะเลย

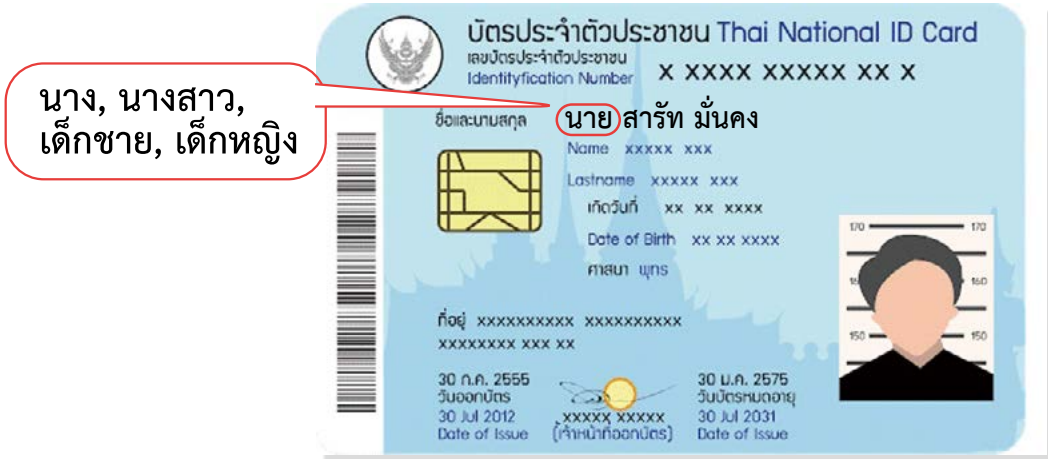


보기에 있는 낱말을 골라 부정문을 만드세요.

ไม่ได้      ยังไม่ได้      ไม่เคย

1. เราเคยกินขนมไทย      เรา      กินขนมไทย
2. คุณแม่มาด้วย      คุณแม่      มาด้วย
3. เรากินข้าวเช้าแล้ว      เรา      กินข้าวเช้า

# 신기한 문화탐험



## 이름 앞에 붙이는 호칭

태국사람들은 이름을 먼저 쓰고 성은 이름 뒤에 써요. 공식적으로는 이름 앞에 성별에 따라 남성은 나이(นาย, Mr.), 결혼하지 않은 여성은 낭싸우(นางสาว, Miss), 결혼한 여성은 낭(นาง, Mrs.)을 붙여요. 15세 미만의 아동과 청소년 역시 성별에 따라 각각 소년, 소녀의 의미를 가진 텍차이(เด็กชาย)와 텍잉(เด็กหญิง)을 붙여 줘요. 줄여서 ด.ช.와 ด.ญ.으로 표시하기도 해요.

예전에는 여성이 결혼을 하면 남편의 성을 따라야만 하는 것으로 법에 규정이 되어 있어서, 이름 앞에는 '낭'을 써야 했어요. 하지만 2008년에 성차별 방지법이 만들어져서 결혼한 여성은 본래 자신의 성과 남편의 성 중에서 골라 쓸 수 있게 되었어요. 그리고 이름 앞에도 '낭' 또는 '낭싸우'를 선택해서 붙일 수 있게 되었어요.

출처 : <https://siammenews.com/10667/>

저인공을  
관리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 2과 |

พี่เขาไลน์มาทักทาย

그 형이 안부를 전하는 라인을 보냈어.

## 학습목표



태국어로 SNS를 통해 연락하는 표현을 말할 수 있다



LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 ।

ฮาຈຸນ : เช็คไลน์อยู่หรือ ใครไลน์มานะ

ซูโฮ : พี่ที่ประเทศไทยนะ ไลน์มาตั้งแต่เมื่อเช้า แต่เราเพิ่งเห็น

ฮาຈຸນ : หรือ งั้น รีบไลน์ตอบไปเลย

ซูโฮ : ไลน์ตอบไปแล้ว แต่พี่ยังไม่อ่าน

ฮาຈຸນ : พี่เขายุ่งอยู่มั้ง

ซูโฮ : นั่นสิ คงจะไม่มีเวลาเช็คไลน์

ฮาຈຸນ : นั่นไง พี่เขาไลน์ตอบมาแล้ว



เช็ค 확인하다

ยุ่ง 바쁘다

เวลา 시간(time)

ไลน์ 라인(LINE)

นั่นสิ 그러게

ไลน์ตอบ 라인으로 답장하다

นั่นไง 거봐

# 함께 이야기해요 II

ฮา준 : เมื่อคืนได้ไลน์คุยกับพี่ที่ไทยหรือเปล่า

ซูโฮ : ได้ไลน์คุยกันเกือบชั่วโมงเลย

ฮา준 : พี่เขาโทรไลน์มาหรือ

ซูโฮ : ใช่ พี่เขาบอกว่าเพิ่งเรียนพิเศษเสร็จ

ฮา준 : เธอไลน์คุยกับพี่เขาบ่อยไหม

ซูโฮ : เกือบทุกวัน แน่ะ ส่งสติ๊กเกอร์กับมีมมาอีกแล้ว

ฮา준 : สติ๊กเกอร์ไลน์น่ารักจัง มีมก็ตลก



ไลน์คุย 라인으로 채팅하다

โทรไลน์ 라인으로 전화하다

สติ๊กเกอร์ 스티커

เกือบ 거의

บ่อย 자주

มีม 밈(meme), 짤, 움짤

ชั่วโมง 시간(hour)

แน่ะ 오!

ตลก 웃기다

# 신나는 단어놀이

		
<p>เฟซบุ๊ก</p>	<p>인스타그램</p>	<p>ทวิตเตอร์</p>
		
<p>ยูทูบ</p>	<p>โพสต์</p>	<p>คอมเมนต์</p>
		
<p>แชร์</p>	<p>ไลค์</p>	<p>แฮชแท็ก</p>



# 정확하게 배워요



## ✔ 강조를 위해 사용하는 3인칭대명사

문장에서 행동이나 상태의 주체인 주어 뒤에 해당 주어에 상응하는 3인칭 대명사인 เขา, ท่าน, มัน 등을 붙여 주어를 강조합니다.

พี่เขาอาจจะยุ่งก็ได้  
คุณปู่ท่านอายุมากแล้ว  
หมามันนอนอยู่

## ✔ 추측의 표현 มั่ง

문장 맨 뒤에 มั่ง을 붙여서 '아마도' 또는 '추측하다, 짐작하다'의 의미를 나타냅니다. กระมัง의 구어체 표현이자, อาจจะ ~(ก็ได้)와 유사한 의미입니다.

พี่เขายุ่งอยู่มั่ง      รถติดมั่ง = รถอาจจะติด(ก็ได้)

## ✔ '거의'의 표현 เกือบ

เกือบ은 수식사로, '거의, ~에 달할 정도로'의 뜻을 나타냅니다. 'เกือบ+수사+분류사'의 형태로 수량을 나타내는 말과 함께 자주 사용됩니다.

ได้ไลน์คุยกันเกือบชั่วโมงเลย  
เราเรียนภาษาไทยมาเกือบ 2 ปีแล้ว

메시지 전송 방향을 나타내는 보조동사 ไป, มา

## ✔ SNS로 메시지를 보내거나 대답을 주고 받는 방향을 '가다'와 '오다'를 의미하는 동사 ไป와 มา를 사용해서 나타낼 수 있습니다.

เพื่อนไลน์มา แต่ผมยังไม่ได้ไลน์ตอบไป  
ผมไลน์ไป แต่เพื่อนยังไม่ไลน์ตอบมา

# 재미있게 해봐요



다음을 읽고 보기와 같이 알맞은 낱말을 채워 문장을 완성하세요.

<보기> พี่ เขา ยุ่ง

1. คุณย่า \_\_\_\_\_ จะไปหาหมอ
2. แมว \_\_\_\_\_ น่ารัก
3. เพื่อนหนู \_\_\_\_\_ อยากเลี้ยงหมา



다음을 읽고 보기와 같이 문장을 바꾸세요.

<보기> คุณพ่ออาจจะขับรถอยู่ก็ได้ คุณพ่อขับรถอยู่มั่ง

1. มินซออาจจะไม่สบายก็ได้ \_\_\_\_\_
2. คุณครูอาจจะหลับแล้วก็ได้ \_\_\_\_\_



다음을 읽고 보기와 같이 빈칸에 ไป/มา를 알맞게 채우세요.

<보기> เมื่อคืนเพื่อนไลน์ มา แต่ผมหลับอยู่

1. เมื่อเข้าผมไลน์ \_\_\_\_\_ แต่เพื่อนยังไม่อ่านไลน์
2. เพื่อนไลน์ตอบ \_\_\_\_\_ แล้ว
3. เธอไลน์ตอบ \_\_\_\_\_ หรือยัง

# 신기한 문화탐험



## 태국의 국화 랏차프룩꽃

4월이 되면 태국 전역에서 밝은 노란색의 자그마한 꽃망울을 터뜨리고 있는 나무들을 볼 수 있어요. 동글동글한 노란 꽃망울이 마치 포도송이처럼 나무에서 아래로 처렁처렁 달려 있어요. 이 꽃이 바로 태국을 상징하는 랏차프룩(ราชพฤกษ์)이에요. 동북부에서는 쿤(คูน), 북부에서는 롬랭(ลมแล้ง) 등의 이름으로 불리기도 해요.

옛날부터 태국사람들은 집에 랏차프룩 나무를 심으면 집안에 복이 들어온다고 믿었어요. 그리고 도시의 기둥을 세우는 의식에도 이 나무를 사용했어요. 후에 꽃의 색깔인 노란색이 불교와 국왕의 탄신일인 월요일을 상징하는 색이어서 이 나무는 성스러운 이미지로 여겨지게 되었어요. 2001년 태국국가정체성위원회는 랏차프룩꽃을 코끼리, 쌀라타이(ศาลาไทย, 태국식 정자)와 함께 태국을 대표하는 상징물로 선정했어요.

출처 : <https://pixabay.com>

저인공을  
관리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 3과 |

ที่นี่คือพิพิธภัณฑ์สงครามค่ะ  
여기는 전쟁기념관이에요.

## 학습목표



태국어로 현장 학습에 대한 표현을 말할 수 있다



LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 !

มินซอ : โอ้โฮ พิพิธภัณฑ์ใหญ่จังค่ะ คุณครู

คุณครู : ที่นี่คือพิพิธภัณฑ์สงครามค่ะ

นายอน : หนูเคยเห็นในหนังสือ อยากมากค่ะ

คุณครู : วันนี้ได้มาแล้ว เป็นยังไงบ้างคะ

นายอน : ตื่นเต้นมากค่ะ ตรงนั้นมีธงชาติเยอะแยะเลยค่ะ

ซูโฮ : มีธงชาติของประเทศไทยด้วยครับ

คุณครู : ใช่ค่ะ มีธงชาติของประเทศต่าง ๆ ทั้งหมด 21 ประเทศค่ะ



พิพิธภัณฑ์ 박물관  
ตื่นเต้น 신나다  
เยอะแยะ 많이

ใหญ่ 크다  
ตรงนั้น 거기, 그곳  
ต่าง ๆ 여러, 각종

สงคราม 전쟁  
ธงชาติ 국기  
ทั้งหมด 총, 전부

# 함께 이야기해요 II

นายอน : คุณครูคะ ข้างในถ่ายรูปได้ไหมคะ

คุณครู : ถ่ายได้ค่ะ แต่ห้ามใช้แฟลชนะคะ

ซูโฮ : คุณครูครับ ไปถ่ายรูปตรงโน้นได้ไหมครับ

คุณครู : ได้ค่ะ จะให้เวลาเดินชมเอง 40 นาทีนะคะ

มินซอ : ต้องกลับมาตรงนี้ภายใน 3 โมง 50 นาทีใช่ไหมคะ

คุณครูครับ : ใช่ค่ะ ต้องรักษาเวลานะคะ

ฮาจุน : ครับ คุณครู



ข้างใน 안쪽

ให้ 주다

เอง 스스로

ภายใน (시간)까지, 내에

ถ่ายรูป 사진을 찍다

เดิน 걷다

กลับมา 돌아오다

รักษา 지키다

แฟลช 플래시

ชม 구경하다(= ดู)

ตรงนี้ 여기, 이곳

# 신나는 단어놀이

		
<p>บัตรผ่านประตู</p>	<p>ทางเข้า</p>	<p>ทางออก</p>
		
<p>ลานจอดรถ</p>	<p>จุดนัดพบ</p>	<p>เจ้าหน้าที่</p>
		
<p>โบราณวัตถุ</p>	<p>โบราณสถาน</p>	<p>ป้าย</p>



# 정확하게 배워요



## ✔ 정확한 지점을 가리키는 ตรง

ตรง은 명사나 대명사 앞에 써서 사람이나 사물의 위치를 나타냅니다.  
특히 '이, 그, 저'를 의미하는 지시형용사 **นี้, นั้น, นั่น**과 함께 써서  
'(바로) 여기, 거기, 저기'를 의미합니다.

**ตรง** **นั้น** มีธงชาติเยอะแยะเลย  
**นั่ง** **ตรง** **นี้**  
ไปถ่ายรูป **ตรง** **โน้น**

## ✔ 여러 가지, 각종 ต่าง ๆ

태국어에서 **ต่าง**은 '다르다, 차이가 있다'라는 의미를 가지고 있는데,  
반복해서 쓸 경우에는 '각종, 다양한'이라는 의미를 나타내는 수식사로  
사용할 수 있습니다.

มีธงชาติของประเทศ **ต่าง ๆ**  
พิพิธภัณฑ์ **ต่าง ๆ** เปิดให้ชมออนไลน์

## ✔ (시간 또는 기간) ~까지, ~안에'를 나타내는 전치사 ภายใน

태국어의 전치사 **ภายใน**는 시간을 나타내는 말과 함께 사용하여 '~(시간 또는 기간)까지, 안에, 이내에'라는 뜻을 나타냅니다.

ต้องกลับมา **ตรง** **นี้** **ภายใน** 6 โมงเย็น  
ต้องกินข้าวเสร็จ **ภายใน** 15 นาที

# 재미있게 해봐요



보기와 같이 주어진 단어들을 배열하여 문장을 만드세요.

<보기> มา / หนู / อยาก / ที่นี่ / มาก    หนูอยากมาที่นี่มาก

1. ไป / ผม / ถ่ายรูป / จะ / ตรงนั้น

2. ไม่ได้ / ตรงนี้ / นั่ง

3. ของ / ธงชาติ / ประเทศ / มี / ต่าง ๆ

4. ต่าง ๆ / ดอกไม้ / สวย / สี

5. เดิน / 20 นาที / ถึง / เขา / บ้าน / ภายใน

6. ทำการบ้าน / ต้อง / เสร็จ / คำนี / ภายใน

7. ผม / มาก / อ่านหนังสือ / อยาก / เล่นนี้

8. เขา / เล่น / ต่าง ๆ / เก่ง / กีฬา

9. เดินไป / ด้วยกัน / ไหม / ตรงนั้น

10. อยาก / ได้ / หนู / เสื่อ / มาก / ตัวนี้

# 신기한 문화탐험



## 태국군과 한국전쟁

1950년 6월 25일 한반도에서 전쟁이라는 가슴 아픈 비극이 발생했어요. 이때 태국은 유엔 회원국 중에서 미국 다음으로 가장 먼저 물자지원 의사를 밝히고, 군대를 보내 우리나라를 도와주었어요. 태국은 한국전쟁에 육군, 해군, 공군 및 의료지원단까지 1만 3천여 명을 보내주었어요. 태국군은 용감하게 싸웠고, 136명이 전쟁에서 목숨을 잃었어요. 한국전쟁에서 용맹함을 떨친 태국군은 '리틀 타이거(พยัคฆ์น้อย)'라는 별명을 얻었어요.

태국 촌부리에 있는 육군 제 21 연대에는 한국전쟁참전기념탑이 있어요. 매년 이곳에서 136명의 전몰장병 추모행사가 열려요. 한국에서도 경기도 운천에 있는 태국군 참전비, 부산 유엔기념공원 내의 태국군 기념비와 용산 전쟁기념관을 통해 태국군의 한국전쟁 참전 역사를 찾아볼 수 있어요.

출처 : Thai Liaison Group and Thai Honor Guard in Seoul, Republic of Korea

저인공을  
리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 4과 |

ผมรู้สึกประทับใจมากครับ

저는 매우 감동을 느꼈어요.

학습목표



태국어로 소감을 말할 수 있다.



LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 !

คุณครู : ทัศนศึกษาพิพิธภัณฑ์สงครามเป็นยังไงบ้างคะ

มินซอ : สนุกมากค่ะ อยากไปอีกค่ะ

คุณครู : เล่าความรู้สึกให้ครูฟังหน่อยสิคะ

ซูโฮ : ผมรู้สึกตื่นเต้นที่ได้เห็นสิ่งของต่าง ๆ ที่เคยใช้ในสงครามครับ

นายอน : หนูรู้สึกเศร้าที่มีทหารเสียชีวิตมากค่ะ

ฮาจุน : ผมรู้สึกซาบซึ้งใจที่ประเทศต่าง ๆ มาช่วยเราครับ



ทัศนศึกษา 견학

รู้สึก 느끼다, (감정이) 들다

เสียชีวิต 사망하다

เล่า (이야기를) 들려 주다

สิ่งของ 물건

ซาบซึ้งใจ 감동을 받다

ความรู้สึก 소감, 감정, 느낌

เศร้า 슬프다 (เสียใจ)

ช่วย 도와주다, 돕다

# 함께 이야기해요 II

คุณครู : ทุกคนเก่งมากค่ะ

มินซอ : คุณครูคะ หนูขออนุญาตถามฮาจุนได้ไหมคะ

คุณครู : ได้สิค่ะ

มินซอ : ฮาจุนรู้สึกประทับใจอะไรที่สุดในพิพิธภัณฑ์สงครามคะ

ฮาจุน : ผมรู้สึกประทับใจผนังของอาคารที่สุดครับ

เพราะที่ผนังมีรายชื่อของทหารที่เสียชีวิตอยู่ครับ

ผนังนี้ทำให้พวกเราจำพวกเขาได้ครับ



ทุกคน 여러분

ผนัง 벽

จำ 기억하다

ขออนุญาต 허락을 청하다

อาคาร 건물

พวกเขา 그들

ประทับใจ 인상적이다, 감동하다

รายชื่อ 명단

# 신나는 단어놀이



สวนสัตว์



สวนพฤกษศาสตร์



หมู่บ้านพื้นเมือง



พิพิธภัณฑ์พื้นบ้าน



พิพิธภัณฑ์เด็ก



พิพิธภัณฑ์ดาราศาสตร์



พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์



สวนสนุก / สวนน้ำ



อควาเรียม



# 정확하게 배워요



## ☑ 어떤 사건/상황/경험에 대한 감정을 나타내는 รู้สึก~ที่~

รู้สึก은 '느끼다'를 의미하는데, 바로 뒤에 기쁨, 슬픔, 흥분 등을 뜻하는 말을 붙여서 여러 가지 감정을 표현합니다. 그리고 그러한 감정을 느끼게 만든 사건이나 상황 또는 경험을 ที่를 써서 설명합니다.

ผมรู้สึกตื่นเต้นที่ได้มาที่นี่  
หนูรู้สึกดีใจที่คุณปู่มาเยี่ยม

## ☑ '~에 ~이/가 있다'의 표현 มี~อยู่

어떤 대상이 어느 위치에 있다, 즉 ~(장소)에 ~이/가 있다'는 말을 표현하고자 할 때 'มี...อยู่'의 형태를 사용합니다. 장소는 문장의 맨 앞 또는 อยู่ 뒤에 위치할 수 있습니다.

ที่ผนังมีรายชื่อของทหารที่เสียชีวิตอยู่  
มีรายชื่อของทหารที่เสียชีวิตอยู่ที่ผนัง

## ☑ ~하도록 만들다 ทำให้

'하다, 만들다'라는 뜻을 가진 동사 ทำ과 '주다'를 의미하는 동사 ให้를 결합해서 '~하게 만들다, ~하게 하다'라는 사동의 의미를 나타냅니다. '주어+ทำให้+목적절(주어+동사)'의 구조로 '주어가 목적절의 주어가 동사하게 하다'는 의미를 표현하게 됩니다.

ผนังนี้ทำให้พวกเราจำพวกเขาได้  
ผลไม้ทำให้ร่างกายแข็งแรง

# 재미있게 해봐요



보기와 같이 빈칸에 알맞은 감정 관련 단어를 골라 쓰세요.

ตื่นเต้น    ซาบซึ้งใจ    ประทับใจ    ดีใจ    เศร้า

<보기> ผมรู้สึก ตื่นเต้น ที่ได้เห็นเครื่องบินเก่า

1. หนูรู้สึก \_\_\_\_\_ ที่เพื่อน ๆ มางานวันเกิดหนู
2. ผมรู้สึก \_\_\_\_\_ ที่ปีนี้ไม่ได้พบคุณตาคุณยาย
3. หนูรู้สึก \_\_\_\_\_ ที่เพื่อน ๆ ช่วยหนู
4. ผมรู้สึก \_\_\_\_\_ ที่พิพิธภัณฑ์มีธงชาติไทยด้วย



보기와 같이 문장을 바꾸세요.

<보기> มีคนอยู่ในห้อง \_\_\_\_\_ ในห้องมีคนอยู่

1. มีเด็กอยู่ชั้นบน \_\_\_\_\_
2. มีหนังสืออยู่บนโต๊ะ \_\_\_\_\_
3. มีร้านอาหารอยู่หน้าบ้าน \_\_\_\_\_
4. มีร้านขายยาอยู่ข้างโรงเรียน \_\_\_\_\_



다음을 읽고 보기와 같이 빈칸에 알맞은 단어를 골라 쓰세요.

อากาศหนาว    ฝนตก    อาหารเผ็ด    ขนม    การออกกำลังกาย

<보기> อากาศหนาว ทำให้เป็นหวัด

1. \_\_\_\_\_ ทำให้รถติด
2. \_\_\_\_\_ ทำให้อ้วน
3. \_\_\_\_\_ ทำให้แข็งแรง
4. \_\_\_\_\_ ทำให้ปวดท้อง

# 신기한 문화탐험



## สวนสยาม 태국 최초의 놀이공원



태국에도 수안싸얌(สวนสยาม, Siampark City)을 비롯하여, 드림월드(Dream World) 등 많은 놀이공원이 있어요. 팟타야에는 일년 내내 더운 날씨를 가진 태국에서 겨울을 맛볼 수 있는 얼음 나라(เมืองน้ำแข็ง)라고 부르는 Frost Magical ice of Siam도 있어요.

태국의 대표적인 놀이공원인 수안싸얌은 1980년에 문을 열었는데, 태국에서 처음으로 생긴 워터파크예요. 동남아시아에서도 가장 오래된 놀이시설 중 하나라고 해요. 방콕에 만들어진 유일한 인공해변이라서 방콕의 바다(ทะเลกรุงเทพฯ)로도 불려요. 수안싸얌의 파도 풀장은 2009년에 세계에서 가장 큰 파도풀장으로 기네스북에 올랐어요. 넓이는 13,600㎡에 달한다고 해요. 처음에는 워터파크만 있었는데, 지금은 40여 개의 놀이기구가 있는 놀이동산도 함께 있어요. 태국 최초이자 최대의 놀이공원인 수안싸얌에는 매년 이백만 명이 놀러 간다고 해요. 2019년에 이름이 바뀌어서 현재는 'Siam Amazing Park'가 되었어요.

출처 : <https://cbtthailand.dasta.or.th/webapp/relattraction/content/114/>

저인공을  
관리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 5과 |

ช่วยกันทำความสะอาด  
ห้องเรียนนะคะ

서로 교실 청소를 도와 주세요.

학습목표



태국어로 교실 청소에 대한 표현을 말할 수 있다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 ।

คุณครู : วันนี้ช่วยกันทำความสะอาดห้องเรียนนะคะ

นายอน : ค่ะ คุณครู ต้องทำอะไรบ้างคะ

คุณครู : ต้องจัดโต๊ะเก้าอี้ กวาดพื้น แล้วก็เก็บขยะค่ะ

มินซอ : ต้องปัดฝุ่นกับเช็ดกระจกด้วยไหมคะ

คุณครู : ต้องปัดฝุ่นด้วยค่ะ แต่ไม่ต้องเช็ดกระจกค่ะ

มินซอ : แต่ที่กระจกฝุ่นเยอะมากนะคะ

คุณครู : ครูจะเช็ดเองค่ะ



ทำความสะอาด 청소하다

กวาด 쓸다

ขยะ 쓰레기

ฝุ่น 먼지

ห้องเรียน 교실

พื้น 바닥

ปัด 털다

เช็ด 닦다

จัด 정돈하다

เก็บ 정리하다, 줍다

กระจก 유리창, 거울

# 함께 이야기해요 II

นายอน : คุณครูคะ แยกขยะแบบนี้ถูกไหมคะ

คุณครู : ถูกแล้วค่ะ เก่งมากค่ะ

ซูโฮ : คุณครูครับ ผมจัดโต๊ะเก้าอี้เสร็จแล้วครับ

คุณครู : เก่งมากค่ะ เอ๊ะ ตรงนี้จัดผิดนี่ค่ะ

ซูโฮ : ขอโทษครับ ต้องจัดอย่างไรครับ

คุณครู : ยกเก้าอี้สองตัวขึ้นไว้บนโต๊ะเดียวกันไม่ได้นะคะ

ซูโฮ : ครับ ผมจะจัดใหม่ครับ



แยกขยะ 쓰레기를 분류하다(분리수거하다)

ผิด 틀리다, 잘못되다

เดียวกัน 같은, 동일한

ยก...ขึ้น 들어올리다

ใหม่ 다시, 새로

ถูก 맞다, 올바르다

ตัว (분류사) 개

# 신나는 단어놀이



ดูดฝุ่น



ลบกระดาน



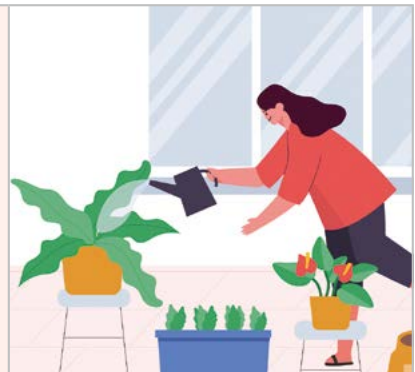
จัดหนังสือ



แยกขยะ



ทิ้งขยะ



รดน้ำต้นไม้



จัดบอร์ด



ซักผ้า



ตากผ้า



# 정확하게 배워요



## ☑ '서로 도와서 ~하다'의 표현 'ช่วยกัน+동사'

태국어는 여러 개의 동사를 이어서 사용하는 연속동사구문이 발달한 언어입니다. 태국어는 어형 변화가 없는 고립어이기 때문에 다른 연결어미를 사용할 필요가 없이 여러 개의 동사를 그냥 이어서 쓸 수 있습니다. 주로 동사가 나타내는 동작이 이루어지는 순서대로 이어집니다. 따라서 'ช่วยกัน+동사'라면 '서로 도와서 ~하다'라는 의미를 나타냅니다.

ช่วยกันทำความสะอาดห้องเรียน

ช่วยกันจัดโต๊ะ

## ☑ 접속사 แล้วก็

태국어에서 접속사 แล้วก็เป็น '그리고, 또'를 의미하며, 구어체에서 많이 사용됩니다.

จัดโต๊ะเก้าอี้ กวาดพื้น แล้วก็เก็บขยะ

ผมชอบดูหนัง เล่นเกม แล้วก็เล่นฟุตบอล

## ☑ 방향을 나타내는 보조동사 ขึ้น

'올라가다, 오르다'라는 의미를 가진 동사 ขึ้น이 본동사 뒤에 와서 보조동사로 사용될 때는 행위의 방향이 위쪽으로 이동하는 것을 나타냅니다. 또한 상태가 나아지거나 수량이나 정도가 증가하는 것을 나타낼 수 있습니다. 반대의 의미를 나타낼 때는 ลง을 쓸 수 있습니다.

ยกเก้าอี้ขึ้น

เขาชอบเดินขึ้นบันได

เธอสวยขึ้น

วางลงบนโต๊ะ



เดินลงบันไดเร็วกว่า

อากาศเย็นลง

# 재미있게 해봐요



다음 그림을 보고 보기와 같이 말해 보세요.

<보기>		ช่วยกัน <u>จัดโต๊ะเก้าอี้</u>	<u>จัดโต๊ะเก้าอี้</u> ผิด	<u>จัดโต๊ะเก้าอี้</u> ใหม่
1.		ช่วยกัน _____	ผิด _____	ใหม่ _____
2.		ช่วยกัน _____	ผิด _____	ใหม่ _____
3.		ช่วยกัน _____	ผิด _____	ใหม่ _____



“ขึ้น” 또는 “ลง”을 사용하여 보기와 같이 그림에 알맞은 문장을 만드세요.

<보기>		ยกเก้าอี้ <u>ขึ้น</u> ไว้บนโต๊ะ
1.		วางดินสอ _____ บนโต๊ะ
2.		ยกมือขวา _____
3.		แมวกระโดด _____ บนโซฟา
4.		นอน _____ บนเตียง

# 신기한 문화탐험



## 타이족은 어디에서 왔을까요?

태국의 인구는 약 6,898만 명인데, 타이족을 비롯한 중국계, 말레이계, 20여 종족의 고산족 등 다양한 인종이 함께 어울려 살고 있어요. 인종 구성을 보면 타이족이 81.5%, 중국계가 13.1%, 말레이계 2.9%, 그리고 기타 2.5%로 이루어져 있어요. 그렇다면 태국인구의 대부분을 차지하는 타이족은 어디에서 왔을까요?

타이족의 기원에 대해서는 여러 가지 학설이 있는데, 현재는 '중국 남서부 윈난 지역 기원설'이 거의 정설로 굳어지고 있어요. 6세기경 중국 남서부 윈난 지역에 소수종족으로 거주하던 타이족이 한족의 남하정책으로 남쪽으로 이동하기 시작했대요. 그리고 11세기 말에 짜오프라야 강 유역에 정착해서, 13세기 초에 크메르족을 밀어내고 최초의 통일 왕국인 쑤코타이를 건설했어요.

출처 : <http://thailandhitstory.yolasite.com>

저인공을  
리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 6과 |

ไปล้างมือก่อนนะ

손을 먼저 씻고 오렴.

## 학습목표



태국어로 위생 관련 표현을 말할 수 있다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 ।

นายอน : ขนมอร่อยจังเลยค่ะ หนูขอชิมชิ้นนึงนะคะ

คุณแม่ : ล้างมือหรือยัง ไปล้างมือก่อนนะ

นายอน : อื๊ย หนูลืมไปค่ะ

คุณแม่ : มีสบู่อยู่บนอ่างล้างหน้านะ อย่าลืมใช้สบู่ด้วย

นายอน : ทำไมต้องล้างมือบ่อย ๆ ค่ะ

คุณแม่ : เพราะเราใช้มือจับของ และบางครั้งมีของสกปรกไงล่ะ

นายอน : อ้อ สิ่งสกปรกก็เลยเข้าไปในร่างกายเราได้ใช่ไหมคะ



ชิม 맛보다

씻 (분류사) 조각

ก่อน 먼저

씻 잊다

สบู่ 비누

อ่างล้างหน้า 세면대

บ่อย ๆ 자주

บางครั้ง 가끔, 때때로

สิ่ง 것

สกปรก 더럽다

เข้าไป 들어가다

ร่างกาย 몸

# 함께 이야기해요 II

นายอน : อืมแล้วค่ะ คุณแม่

คุณแม่ : อย่าลืมแปรงฟันนะ

นายอน : แต่เมื่อเช้านหนูแปรงแล้วนะคะ

คุณแม่ : ต้องแปรงทุกครั้งหลังอาหาร

นายอน : แปรงแต่ตอนเช้านกับก่อนนอนไม่ได้หรอกค่ะ

คุณแม่ : ไม่ได้ ปากจะไม่สะอาด และฟันจะผุได้

นายอน : ถ้าฉัน หนูไปแปรงฟันก่อนนะคะ หนูไม่อยากฟันผุค่ะ



อืม 배부르다

หลังอาหาร 식사 후에

ปาก 입

แปรงฟัน 양치질하다

ตอนเช้า 아침에

สะอาด 깨끗하다

ทุกครั้ง 항상, ~마다

ก่อนนอน 자기 전에

ฟันผุ 이가 썩다, 충치가 생기다

# 신나는 단어놀이



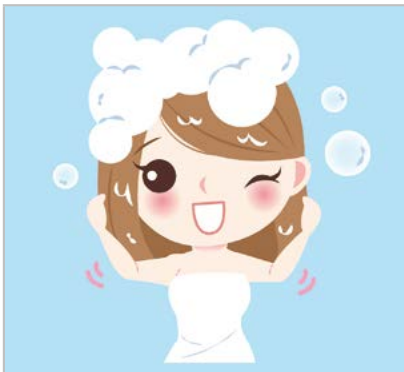
ล้างหน้า



ล้างเท้า



อาบน้ำ



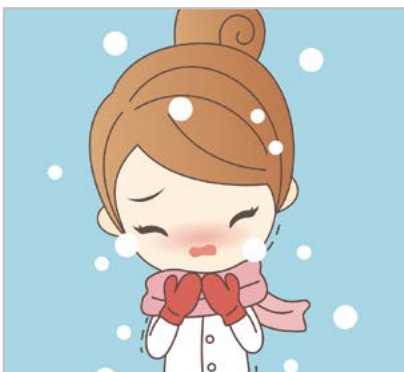
สระผม



ตัดเล็บ(มือ)



ใส่หน้ากาก



ใส่ถุงมือ



ใส่หมวก



ใส่แว่นกันแดด



# 정확하게 배워요



## ✔ 완료된 상태를 나타내는 **แล้ว**

태국어에서는 동작동사나 상태동사 뒤에 **แล้ว**를 붙여 동사가 행하는 동작이 이미 완료되었음을 나타냅니다.

อิ่ม**แล้ว**  
มีแผน**แล้ว**

## ✔ 시간적 전과 후의 표현 **ก่อน** 과 **หลัง**

어떤 동작이나 사건의 전과 후를 나타낼 때는 **ก่อน**과 **หลัง**을 사용할 수 있습니다. **ก่อน**은 '~하기 전에, ~이전에'를 의미하고, **หลัง**은 '~한 후에, ~후에'를 의미합니다. 한편 **ก่อน**이 부사로 사용되어 '동사구+**ก่อน**'의 형태로 쓰면 '먼저(우선) ~하다'의 의미를 나타냅니다.

ต้องแปรงฟันทุกครั้ง**หลัง**อาหาร  
แปรงแต่ตอนเช้ากับ**ก่อน**นอนไม่ได้หรอกคะ  
ไปล้างมือ**ก่อน**นะ

## ✔ '~만'을 의미하는 전치사 **แต่**

태국어에서 '~만, 오직, 단지'의 의미를 표현하고자 할 때 전치사 **แต่**를 사용하여 '**แต่**+명사'의 형태로 나타낼 수 있습니다.

ผมชอบกิน**แต่**เนื้อ  
แปรงฟัน**แต่**ตอนเช้ากับก่อนนอน

# 재미있게 해봐요



보기와 같이 빈칸에 알맞은 단어를 채워 질문에 짧게 답하는 문장을 만드세요.

<보기> A : อาบน้ำเสร็จหรือยัง

B : เสร็จ แล้ว

1. A : มีลูกหรือยัง

B : \_\_\_\_\_ แล้ว

2. A : ง่วงนอนหรือยัง

B : \_\_\_\_\_ แล้ว

3. A : เขาพูดภาษาไทยเก่งหรือยัง

B : \_\_\_\_\_ แล้ว



“ก่อน” 또는 “หลัง”을 사용하여 보기와 같이 문장을 만드세요.

<보기> ต้องแปรงฟันทุกครั้ง หลัง อาหาร

1. ทุกคนช่วยกันทำความสะอาดห้องเรียน \_\_\_\_\_ กลับบ้าน

2. เราต้องอาบน้ำ \_\_\_\_\_ ออกกำลังกาย

3. เพื่อน ๆ ต้องไปเรียนพิเศษ \_\_\_\_\_ เลิกเรียน



알맞은 것끼리 연결하여 문장을 만드세요.

1. ผมไม่ชอบกินผัก

2. คุณแม่ไม่ได้ซื้อผัก

3. ร้านนี้ไม่เปิดตอนกลางวัน

4. พี่ไม่ใช้กาเทาтолล์ก

5. วันอาทิตย์ไม่เรียนว่ายน้ำ

• ใช้แต่ไลน์

• เปิดแต่ตอนกลางคืน

• ซื้อแต่ผลไม้

• ชอบกินแต่เนื้อ

• เรียนแต่วันเสาร์

# 신기한 문화탐험



## 공동 손가락 천끌랑(ช้อนกลาง)

태국사람들의 전통적인 식사관습은 바닥에 깨끗한 천이나 돛자리를 깔고 그 위에 준비한 음식을 차려 놓고 빙 둘러앉아 먹는 것이었어요. 그리고 손으로 음식을 먹었어요. 더운 날씨 때문에 뜨거운 음식을 즐겨 먹지 않아 식사도구를 사용할 필요성이 없었기 때문이에요. 그러다가 라마 5세 이후 태국의 근대화와 함께 식탁문화도 서구 문물의 영향을 받아 손가락과 포크를 사용하게 되었어요. 그리고 젓가락은 쌀국수 등의 면종류를 먹을 때 주로 사용해요.

태국도 우리나라처럼 밥을 지어 반찬과 함께 먹어요. 여럿이 함께 식사를 할 경우에 다같이 먹는 음식에는 그릇마다 “천끌랑”이라고 부르는 “공동 손가락”이 있어요. 공동 손가락을 사용해서 각자의 밥이 담긴 접시에 음식을 덜어 온 다음에 개인의 손가락과 포크로 밥을 먹어요.

저인공을  
관리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 7과 |

ระวังตกบันไดนะ

계단에서 굴러떨어질 수 있으니까 조심해.

## 학습목표



태국어로 안전 수칙에 대해 말할 수 있다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 |

ซูโฮ : ฮาจุนส่งกาเกาทอล์กมาบอกว่าถึงหน้าตึกแล้วครับ

คุณแม่ : ลงไปรับฮาจุนสิ ไม่ต้องรีบนะ ค่อย ๆ ไป

ซูโฮ : ฮาจุนรอนานแล้วครับ ต้องรีบไป

คุณแม่ : จะลงบันไดไปเหรอ ทำไมไม่ขึ้นลิฟต์

ซูโฮ : ลงบันไดไปเร็วกว่าครับ

คุณแม่ : อย่าวิ่งนะระวังตกบันได

ซูโฮ : ครับ เต็มใจมานะครับ



กาเกาทอล์ก 카카오톡

บอก 알리다

ลงไป 내려가다

รับ 마중하다

รีบ 서두르다

ค่อย ๆ 천천히, 슬슬

บันได 계단

ขึ้น 타다

ลิฟต์ 엘리베이터

วิ่ง 뛰다, 달리다

ระวัง 조심하다

ตก 떨어지다

# 함께 이야기해요 II

คุณแม่ : เด็ก ๆ หยุดกระโดดกันได้แล้ว

ซูโฮ : เล่นอีกนิดเดียวไม่ได้เหรอครับ

คุณแม่ : ดึกแล้ว ระวังชั้นล่างจะหนวกหู

ซูโฮ : ๊ว เสียตายจัง ยังสนุกอยู่เลย

คุณแม่ : กระโดดมาก ๆ ระวังปวดขานะ

ซูโฮ : งั้น ขอเล่นอย่างอื่นได้ไหมครับ ยังไม่ง่วงนอนเลย

คุณแม่ : นอนดิ๊ก ระวังตื่นสายนะ เข้านอนกันได้แล้ว



หยุด 멈추다

ดึก (밤)늦다

เสียตาย 아쉽다

ตื่นสาย 늦게 일어나다

กระโดด 뛰어 넘다, 점프하다

ชั้นล่าง 아래층

อย่างอื่น 다른 것

เข้านอน 잠자리에 들다

นิดเดียว 조금

หนวกหู 시끄럽다

ง่วงนอน 졸리다

# 신나는 단어놀이



ตกเก้าอี้



ตกโต๊ะ



ตกเตียง



ประตูหนีบ



ลิฟต์หนีบ



บันไดเลื่อนหนีบ



ชนกระจก



สะดุดก้อนหิน



ลื่นล้ม



# 정확하게 배워요



## ✔ '천천히, 조용히, 살살'을 의미하는 ค่อย ๆ

태국어에서 ค่อย는 여러 가지 의미를 가지고 있는데, ค่อย ๆ 와 같이 반복적인 형태로 사용할 경우 '천천히, 슬슬, 살살'을 의미합니다. 'ค่อย ๆ +동사'의 형태로 '천천히, 조용히, 살살 ~하다'를 나타냅니다.

ค่อย ๆ เดิน พีนลิน

ค่อย ๆ เปิดประตู เพื่อน ๆ กำลังเรียนอยู่

ค่อย ๆ พูด ฟังไม่ทัน

## ✔ 주의를 주는 표현 ระวัง

ระวัง은 '주의하다, 유의하다, 조심하다'는 뜻의 동사입니다. 어떤 행위에 대한 주의를 주고자 할 때 'ระวัง+동사구'의 형태를 사용하여 나타낼 수 있습니다.

อย่าวิ่ง ระวังตกบันได

อย่านอนดิ๊ก ระวังตื่นสาย

## ✔ 명령/지시의 표현 ได้แล้ว

아랫사람에게 명령/지시를 내릴 때나 뭔가 잘못하고 있는 것을 보고 그만 하라고 말할 때 '동사+ได้แล้ว'를 사용할 수 있습니다.

ดิ๊กแล้ว เข้านอนได้แล้ว

สายแล้ว ตื่นได้แล้ว

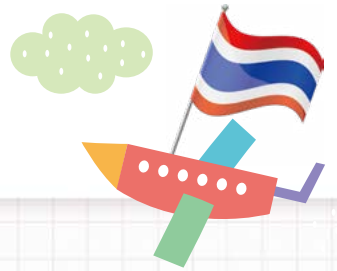
# 재미있게 해봐요



알맞은 것끼리 연결하세요.

- |                    |   |   |                         |
|--------------------|---|---|-------------------------|
| 1.ค่อย ๆ เดิน      | • | • | เข้านอนได้แล้ว          |
| 2.มือสกปรกแล้ว     | • | • | ระวังตื่นสาย            |
| 3.ค่อย ๆ พูด       | • | • | ล้างมือได้แล้ว          |
| 4.อย่าวิ่ง         | • | • | อาหารร้อน               |
| 5.ค่อย ๆ เปิดประตู | • | • | ระวังปวดท้อง            |
| 6.เข้านอนดึก       | • | • | ฟังไม่ทัน               |
| 7.ดึกแล้ว          | • | • | พื้นลื่น                |
| 8.ค่อย ๆ กิน       | • | • | ระวังตกบันได            |
| 9.สายแล้ว          | • | • | เพื่อน ๆ กำลังเรียนอยู่ |
| 10.อย่ากินเผ็ดมาก  | • | • | ตื่นได้แล้ว             |

# 신기한 문화탐험



## 승려수업 부엌(บวช)

불교와 관련해서 태국에는 오래 전부터 이어져 내려온 풍습이 있어요. 그것은 바로 20세 이상의 남성이 일시적으로 출가하여 승려수업을 하는 것이에요. 이것을 “부엌”이라고 해요. 쑤코타이 왕국의 리타이 왕이 최초로 승려수업을 받았어요. 이후 역대 왕들도 출가를 하면서 백성들에게까지 전파되고, 하나의 풍습이 되었어요. 단기 승려수업은 짧게는 2-3 일에서 3개월까지 그 기간을 다르게 할 수 있어요. 주로 카오판싸(เจ้าพรหม)라고 부르는 우안거\* 기간에 많이 해요.

부엌은 단순한 종교적 통과 의례가 아니라 불교의 가르침을 배우고 자신의 정신세계를 성장시켜 나가는 과정이에요. 그래서 태국 전통사회에서는 부엌을 한 남성을 성숙한 어른으로서 인정을 해 주었어요. 또 자식이 부엌을 하면 부모님이 돌아가신 후에 좋은 곳으로 간다는 믿음이 있어서 남성이 부모에게 효도할 수 있는 최고의 기회가 되기도 했어요.

\*승려들이 우기 3개월 동안 각자가 선택한 사원에 머물면서 수행에 전념하는 것을 가리키는 말이에요.

저인공을  
리공을  
키우는 사랑  
LG

# | 8과 |

เวลาว่าง เราชอบฟังเพลง  
난 시간 날 때 주로 음악을 들어.

## 학습목표

태국어로 취미에 대해 말할 수 있다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

# 함께 이야기해요 ।

ซูโฮ : เวลาว่าง เธอชอบทำอะไร

นายอน : เราชอบเล่นเกม แต่เวลาเล่นจนตึก ชอบตื่นสาย

ซูโฮ : เมื่อก่อนเราก็ชอบเล่นเกม แต่ช่วงนี้ชอบอ่านหนังสือ

นายอน : จริงเหรอ เราก็อยากอ่านหนังสือบ้าง อ่านหนังสืออะไรดี

ซูโฮ : ลองอ่านเล่มนี้ดูไหม เราเพิ่งอ่านจบ

นายอน : หนังสือ “รักธรรมชาติ” เหรอ รูปสวยจัง

ซูโฮ : ใช่ เป็นหนังสือเกี่ยวกับพืชและสัตว์นะ



เมื่อก่อน 전에

จบ 끝나다

พืช 식물

ช่วงนี้ 요즘

ธรรมชาติ 자연

สัตว์ 동물

เล่ม (분류사) 권

เกี่ยวกับ -에 대해서

# 함께 이야기해요 II

คุณครู : ทุกคนคะ ปกติเวลาว่าง ชอบทำอะไรกับคุณพ่อคุณแม่คะ

นายอน : ถ้าคุณพ่อว่าง คุณพ่อชอบพาหนูไปเที่ยวสวนสนุกค่ะ

ซูโฮ : ผมไปปีนเขากับคุณพ่อคุณแม่บ่อยครับ

ฮาจุน : คุณแม่ชอบพาผมออกไปปั่นจักรยานครับ

มินซอ : หนูชอบไปร้องเพลงที่ไนเรบังกับคุณแม่ค่ะ

คุณครู : น่าสนุกจังค่ะ คุณพ่อไปด้วยไหมคะ

มินซอ : บางครั้งคุณพ่อก็ไปด้วยค่ะ แต่ไม่ค่อยชอบร้องเพลงค่ะ



ปกติ 보통

ปีนเขา 등산하다, 산에 오르다

ปั่นจักรยาน 자전거를 타다

เที่ยว 놀다, 여행하다

ออกไป 나가다

ไนเรบัง 노래방

สวนสนุก 놀이공원

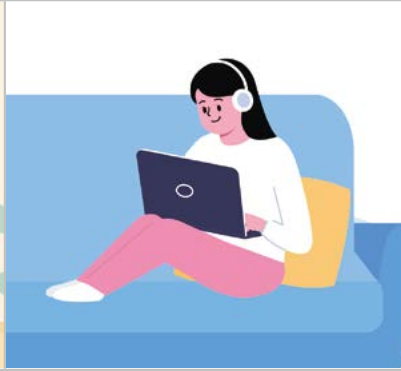
จักรยาน 자전거

บางครั้ง 가끔, 때때로

# 신나는 단어놀이



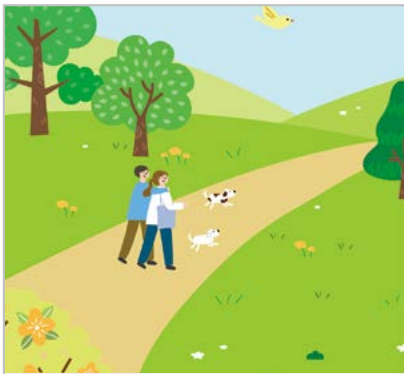
เล่นมือถือ



เล่นอินเทอร์เน็ต



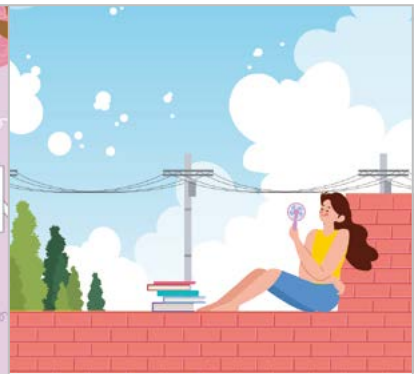
เล่นโซเชียล



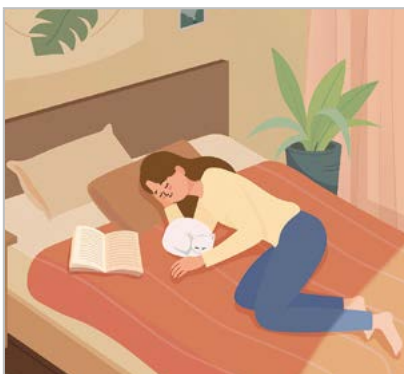
เดินเล่น



วิ่งเล่น



นั่งเล่น



นอนเล่น



คุยเล่น



ขับรถเล่น



# 정확하게 배워요



## ☑ '늘상 ~하다'를 의미하는 ชอบ

태국어에서 동사 ชอบ은 주로 '좋아하다, 즐기다'의 의미로 사용됩니다. 하지만 '좋아하다'라는 의미 외에 '늘상 ~하다, 자주 ~하다, ~하는 경향이 있다'의 의미로도 자주 사용됩니다.

ชอบเล่นเกม

ชอบตื่นสายเวลาอนดึก

ชอบเป็นหวัดเวลาอากาศเปลี่ยนแปลง

## ☑ ~을/를 데리고 가다 พา...ไป

'동반하다, 이끌다'를 의미하는 동사 พา 뒤에 '가다'를 의미하는 동사 ไป를 써서 '데리고 가다'는 뜻을 나타낼 수 있습니다. 이때 목적어는 사람이나 동물 등 생명체가 옵니다. '~을/를 데리고 오다'를 표현하고자 할 때는 'พา+목적어+มา'의 형태로 말합니다.

คุณพ่อชอบพาหนูไปเที่ยวสวนสนุกค่ะ

คุณแม่ชอบพาผมออกไปปั่นจักรยานครับ

วันนี้ผมพาเพื่อนคนไทยมา

## ☑ 행위의 빈도 표현하기

태국어에서 어떤 행위를 얼마나 자주 하는지를 말하고자 할 때 '전혀 안 한다' 'ไม่+동사+เลย'(전혀 안 한다), 'ไม่ค่อย+동사'(별로 안 한다), '동사+บ้าง/บางครั้ง'(가끔 한다), '동사+บ่อย'(자주 한다), '동사+เป็นประจำ'(일상적으로 한다), '동사+เสมอ'(항상 한다) 등으로 횟수나 빈도를 표현할 수 있습니다.

ไม่~เลย : เขาไม่กินผักเลย / ไม่ค่อย~ : คุณพ่อไม่ค่อยชอบร้องเพลง

~บ้าง/บางครั้ง~ : ผมตื่นสายบ้าง / บางครั้งผมตื่นสาย

~บ่อย : ผมไปปั่นเขาบ่อย / ~เป็นประจำ : ผมออกกำลังกายเป็นประจำ

~เสมอ : คุณแม่พูดภาษาไทยกับผมเสมอ

# 재미있게 해봐요



보기와 같이 빈칸에 알맞은 단어를 채워 문장을 완성하세요.

เล่นเกม    티드    ดื่มกาแฟ    เป็นหวัด    ตื่นสาย    ฟังเพลง

보기 : เวลาว่าง    ผมชอบ    เล่นเกม

1. เด็ก ๆ ชอบ \_\_\_\_\_ เวลานอนดึก
2. ผมชอบ \_\_\_\_\_ เวลาอากาศเปลี่ยน
3. รถชอบ \_\_\_\_\_ เวลาเลิกงาน
4. คุณพ่อชอบ \_\_\_\_\_ เวลาว่างนอน
5. คุณแม่ชอบ \_\_\_\_\_ เวลาทำงานบ้าน



다음 문장들을 빈도 순서대로 배열하세요.

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ① ผมรักษาเวลาเสมอ       | ② ผมไม่ค่อยทะเลาะกับน้อง |
| ③ ผมไม่ไปโรงเรียนสายเลย | ④ ผมไลน์คุยกับเพื่อนบ่อย |
| ⑤ ผมเล่นเกมบ้าง         | ⑥ ผมออกกำลังกายเป็นประจำ |

③ < < < < < ①

# 신기한 문화탐험

헌법 제 6조 “왕은 지존의 존재이며 누구도 왕의 지위를 침해할 수 없으며 왕을 비난하거나 고소할 수 없다.”

## 태국의 왕실보호규정

태국은 국왕이 국가원수인 입헌군주국가예요. 국왕의 권한이 헌법 아래에 있지만 태국사회에서 왕실과 왕의 역할은 여전히 매우 크답니다. 또한 태국인의 국왕과 왕실에 대한 존경심도 높아요. 그래서 태국에서는 태국의 왕정제도나 국왕과 왕실에 대해 비판하는 일은 절대로 하지 말아야 해요.

왕과 왕실에 대한 무례한 말과 행동은 심각한 문제를 가져올 수 있어요. 왜냐하면 헌법 6조와 형법 112조와 같은 왕실보호규정이 있기 때문이에요. 특히 형법 112조의 경우 “국왕, 왕비 또는 그의 상속자나 섭정을 비방, 모욕하거나 위협하는 자는 3-15년까지 형벌에 처할 수 있다.”고 되어 있는데요. 현재도 형법 112조에 의거하여 ‘불경죄’로 체포되는 사례가 발생하는 만큼 왕과 왕실에 관련된 언행에 조심해야 해요.

저인공이  
리니공리  
키우는 사랑  
LG